

AV

Monografías *Monographs*
149 (2011)

Director Editor

Luis Fernández-Galiano

Director adjunto Deputy Director

José Jaime S. Yuste

Diagramación/redacción Layout/Editorial

Cuca Flores

Luis Játiva

Raquel Congosto

Laura Fernández

Eduardo Prieto

Lys Villalba

Pablo del Ser

Coordinación editorial Coordination

Laura Mulas

Gina Cariño

Producción Production

Laura González

Jesús Pascual

Administración Administration

Francisco Soler

Suscripciones Subscriptions

Lola González

Distribución Distribution

Mar Rodríguez

Publicidad Advertising

Cecilia Rodríguez

Raquel Vázquez

Editor Publisher

Arquitectura Viva SL

Calle Aniceto Marinas, 32

E-28008 Madrid, España

Tel: (+34) 915 487 317

Fax: (+34) 915 488 191

AV@ArquitecturaViva.com

www.ArquitecturaViva.com

AV Monografías es miembro de ARCE

Precio en España 25 euros

© Arquitectura Viva

Mayo-junio 2011

Esta monografía aparece con ocasión de la exposición 'Jean Prouvé. Belleza fabricada', comisariada por Norman Foster y Luis Fernández-Galiano, en la galería Ivorypress de Madrid, que dirige Elena Ochoa.

This monograph appears coinciding with the exhibition 'Jean Prouvé. Industrial Beauty', jointly curated by Norman Foster and Luis Fernández-Galiano, at the Ivorypress gallery in Madrid, directed by Elena Ochoa.



Esta revista ha recibido una ayuda de la Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas del Ministerio de Cultura para su difusión en bibliotecas, centros culturales y universidades de España para la totalidad de los números del año.

Todos los derechos reservados *All rights reserved*
Depósito legal *Legal registration*: M-32763-2011
ISSN: 0213-487X

Impresión Printing: Artes Gráficas Palermo, S.L.

Cubierta Cover

Jean Prouvé en su casa de Nancy *Jean Prouvé in his own house in Nancy* (© Centre Pompidou)

Traducciones Translations

Luis Játiva; Jorge Sainz (Sulzer, Foster);

Laura Mulas & Gina Cariño (inglés *English*)

JEAN PROUVÉ 1901-1984

- 3 Norman Foster & Luis Fernández-Galiano

Belleza fabricada
Industrial Beauty

- 4 Luis Fernández-Galiano

Prouvé abreviado
Prouvé Abridged

Principios *Preambles*

- 26 Catherine Prouvé

Trayectorias: un relato biográfico
Itineraries: a Biographical Portrait

- 34 Peter Sulzer

Años de forja: del taller a la fábrica
Shaping Years: from the Workshop to the Factory

- 50 Mariano Bayón

Primeras arquitecturas: Buc y Clichy
First Architectures: Buc and Clichy

Procesos *Processes*

- 60 Franz Graf

La chapa plegada: un paradigma constructivo
Folded Sheet: a Constructive Paradigm

- 70 Ignacio Paricio

Pieles complejas: la fachada de ventanas
Complex Skins: the Facade of Windows

- 78 José María de Lapuerta

Prefabricación y vivienda: alternativas ligeras
Prefabrication and Housing: Light Alternatives

Prácticas *Practices*

- 88 Jean-François Archieri

Maxéville y después: madurez creativa
From Maxéville on: Creative Maturity

- 106 Jean-Louis Cohen

Manos que ven: los cursos del CNAM
Hands that See: the CNAM Lectures

- 112 Norman Foster

Jean Prouvé: maestro de la forma estructural
Jean Prouvé: Master of Structural Form

16-07-2012